

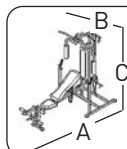



- D
- GB
- F
- NL
- E
- I
- PL
- CZ
- P
- DK
- RUS

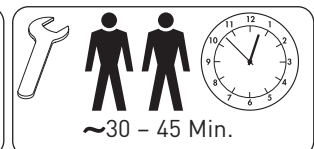
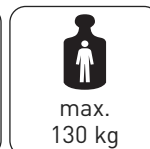


Auf 100% Altpapier gedruckt!

Abb. ähnlich



A	240 cm
B	103 cm
C	250 cm
	72 kg



Montageanleitung Fitnesscentern „CLASSIC“
Art.-Nr. 07702-100

Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию перед монтажом и первым использованием. В ней содержатся важные указания по технике безопасности, а также по использованию и техническому обслуживанию устройства. Сохраните эту инструкцию — она может пригодиться вам в будущем, например, при проведении работ по техобслуживанию или заказе запчастей.

Для вашей собственной безопасности

- ⚠ **ОПАСНОСТЬ!** Во время монтажа изделия не подпускайте к себе детей (используются мелкие детали, которые ребенок может проглотить).
- ⚠ **ОПАСНОСТЬ!** Применение в иных целях является недопустимым и может быть опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный пользователю вследствие использования не по назначению.
- ⚠ **ОПАСНОСТЬ!** Вследствие неправильного ремонта и изменения конструкции (демонтажа оригинальных деталей, установки деталей, не допущенных к эксплуатации, и т. д.) может возникнуть опасность для пользователя.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Устройство можно использовать только по назначению, т. е. для физической тренировки взрослых людей.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Обязательно соблюдайте указания по проведению тренировок, приведенные в руководстве.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Любые манипуляции с тренажером, не описанные в данной инструкции, могут привести к его повреждению или создать опасность для людей. Подобные действия разрешается выполнять только сотрудникам сервисного центра KETTLER или специалистам, обученным компанией KETTLER.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Тренажер предназначен для домашнего применения.
 - Вы пользуетесь устройством, сконструированным с учетом самых актуальных норм техники безопасности. Производитель приложил усилия, чтобы избежать образования опасных мест, в которых пользователь может причинить себе травму, или закрыть их.
 - Домашний тренажер соответствует стандарту DIN EN 957 – 1/-2, класс NB. Соответственно, он не предназначен для терапевтического применения.
 - В случае сомнения и по всем вопросам обращайтесь к своему дилеру.
 - Проверяйте каждые 1–2 месяца все детали тренажера, в

частности винты и гайки.

- Перед началом тренировок проконсультируйтесь у врача, чтобы быть уверенными в том, что вам можно использовать это устройство для тренировок. Решение врача должно быть основанием для составления вашей программы тренировок. Неправильная тренировка или чрезмерная нагрузка могут привести к причинению вреда здоровью.
- Перед каждым использованием проверяйте все резьбовые и штекерные соединения, а также соответствующие предохранительные приспособления на предмет прочности установки.
- Во время тренировок используйте подходящую обувь (спортивную).
- Мы обеспечиваем непрерывный контроль качества своей продукцией с применением новых технологий. В связи с этим мы оставляем за собой право на технические изменения.
- Для установки устройства следует выбрать такое место, чтобы оно находилось на безопасном расстоянии от препятствий. Не устанавливайте устройство вблизи проходов, коридоров и дверных проемов. Безопасный отступ должен быть больше, чем площадка для упражнений как минимум на 1 м.
- Соблюдайте общие правила техники безопасности и меры предосторожности при обращении с электрическим приборами.
- Во время тренировки никому нельзя находиться в непосредственной близости от тренирующегося человека.
- На этом тренажере разрешается выполнять только те упражнения, что указаны в руководстве для проведения тренировок.
- Тренажер должен устанавливаться на горизонтальных поверхностях. Для амортизации ударов подложите подходящий прокладочный материал (резиновые маты, рогажу и т. д.). Только для тренажеров с весами: избегайте жестких ударов весов.
- При монтаже изделия соблюдайте рекомендуемые значения затяжки момента ($M = xx \text{ Nm}$).

Указания по монтажу

- ⚠ **ОПАСНОСТЬ!** Примите меры, чтобы минимизировать количество источников опасности на рабочем месте, например, не разбрасывайте инструмент. Сложите упаковочный материал так, чтобы от него не могла исходить опасность. Пленку и полиэтиленовые пакеты следует хранить в месте, недоступном для детей. Опасность удушья при надевании во время игры!
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Обратите внимание, что при использовании инструмента всегда существует опасность получения травмы. Поэтому при монтаже устройства выполняйте все действия осторожно и осмотрительно!
 - Пожалуйста, проверьте наличие всех деталей, входящих в комплект поставки (см. контрольный список), и их целостность. При наличии поводов для рекламаций обращайтесь к своему дилеру.
 - Внимательно рассмотрите чертежи и смонтируйте устройство в последовательности, представленной на рисунках. В пределах отдельных рисунков для

определения очередности действий используются прописные буквы.

- Монтаж следует выполнять тщательно. Монтировать устройство должен взрослый человек. В случае сомнений обратитесь за помощью к человеку, который лучше разбирается в подобных вопросах.
- Материалы, необходимые для каждого этапа монтажа, показаны на соответствующем рисунке. Сложите материалы в полном соответствии с рисунками. Все необходимые инструменты вы найдете в пакетике с мелкими деталями.
- Пожалуйста, сначала просто сложите детали, не свинчивая их плотно, и проверьте правильность их установки. Сначала закрутите самостопорящиеся гайки от руки до ощутимого сопротивления, затем правильно затяните их с помощью гаечного ключа. Проверьте прочность установки всех резьбовых соединений после завершения этапа монтажа. Внимание: открученные стопорные гайки

становятся непригодными к дальнейшему применению (из-за разрушения фиксатора) и подлежат замене.

- По производственно-техническим причинам мы сами выполняем предварительный монтаж компонентов

(например, трубных заглушек).

- В устройствах с тросовыми направляющими: проверьте, чтобы все тросы были закреплены правильно. Это касается прежде всего грифа тренажера для вертикальной тяги.

Обращение с устройством

- Обратите внимание, что тренировки нельзя начинать до тех пор, пока монтаж не будет выполнен и проверен надлежащим образом.
- Использование устройства поблизости от влажных помещений не рекомендуется из-за опасности образования ржавчины. Также следите, чтобы на детали устройства не попадали жидкости (напитки, пот и т. д.). Это может привести к коррозии.
- Тренажер разработан для взрослых, и его ни в коем случае нельзя использовать детям во время игр. Помните, что из-за природной потребности детей в игре и их темперамента часто могут возникнуть непредвиденные ситуации, ответственность за последствия которых со стороны изготовителя исключена. Но если вы все-таки разрешите ребенку пользоваться тренажером, обязательно проинструктируйте его и присматривайте за ним.
- Перед первой тренировкой ознакомьтесь со всеми функциями и возможностями настройки устройства.
- Обратите внимание, что при выборе места установки необходима достаточно большая несущая способность пола!

Уход и обслуживание

- В целом устройство не требует особого обслуживания.
- Поврежденные детали снижают уровень вашей безопасности и отрицательно влияют на срок службы устройства. Поэтому заменяйте поврежденные или изношенные детали. Не пользуйтесь устройством до тех пор, пока оно не будет исправно и готово к применению. Если понадобится заменить детали, используйте только оригинальные запчасти KETTLER.
- Чтобы гарантировать предписанный уровень безопасности этого устройства в течение длительного срока, его регулярно должен проверять и обслуживать специалист (один раз в год).
- Используйте для регулярной очистки, ухода и технического обслуживания наш комплект изделий для ухода за тренажерами KETTLER (артикульный номер 07921-000). Вы можете приобрести его в специализированном магазине спорттоваров.
- Не допускайте проникновения жидкостей внутрь корпуса или в электронику устройства. Это также касается пота!

Заказ запчастей, стр. 42-44

Оформляя заказ на запчасти, указывайте полный артикульный номер, номер запасной детали, необходимое количество и серийный номер устройства.

Пример заказа: Арт. № 07702-100 / № зап. детали 94316265 / 2 шт. / Серийный номер: Сохраните оригинальную упаковку устройства, чтобы позже ее можно было использовать для транспортировки.

Возврат товара осуществляется только по согласованию и в безопасной упаковке, по возможности в оригинальной картонной коробке. Необходимо детальное описание брака или повреждений!



Важно: Запчасти, соединяемые с помощью резьбы, поставляются без крепежных материалов. Если вам нужны соответствующие крепежные материалы, добавьте в заказ

фразу «с крепежным материалом».

Указание касательно утилизации

Изделия KETTLER пригодны для переработки и вторичного использования. После завершения срока службы обеспечьте надлежащую утилизацию устройства, сдав его в местный пункт сбора.

СПОРТМАСТЕР

Кочновский проезд, д.4, корп. 3  +7 495 755-81-94
RUS-125319 Москва  +7 495 755-81-46

www.kettler.ru

Kennzeichnung der Bauteile

- GB - Technical features
- E - Características técnicas
- CZ -
- RUS -

- F - Caractéristiques techniques
- I - Caratteristiche tecniche
- P -

- NL - Technische Kenmerken
- PL - Oznaczenie części
- DK -

- D - Kennzeichnung der Bauteile

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Zugturm | 6 Hantelbank mit verstellbarem Sitz- und Rückenpolster |
| 2 Laufwagen mit Gewichtsaufnahme | 7 Beincurler |
| 3 Latissimusstange | 8 Obere Fußpolstereinheit |
| 4 Butterfly-Übungsgerät | 9 Untere Fußpolstereinheit mit Gewichtsträger |
| 5 Schwenkbare Hantelablage | |

Obige Positions-Nr. nicht für Ersatzteilbestellungen verwenden.

Belastbarkeit der einzelnen Übungselemente:

Hantelablage	120 kg
Beincurler	60 kg
Butterfly-Übungsgerät	60 kg
Seilzugturm	60 kg

- GB - Technical features

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Cable-pull frame | ded seat and adjustable backrest |
| 2 Carriage with weight holder | 7 Leg curler |
| 3 Pull bar | 8 Top pad unit for foot |
| 4 Butterfly trainer | 9 Bottom pad unit for foot and weight holder |
| 5 Pivoting weight support | |
| 6 Bench with adjustable pad- | |

Do not use the above numbers when ordering spare parts.

Maximum weights for the individual elements:

Weight rest	120 kg
Leg curler	60 kg
Butterfly-Trainer	60 kg
Cable pull	60 kg

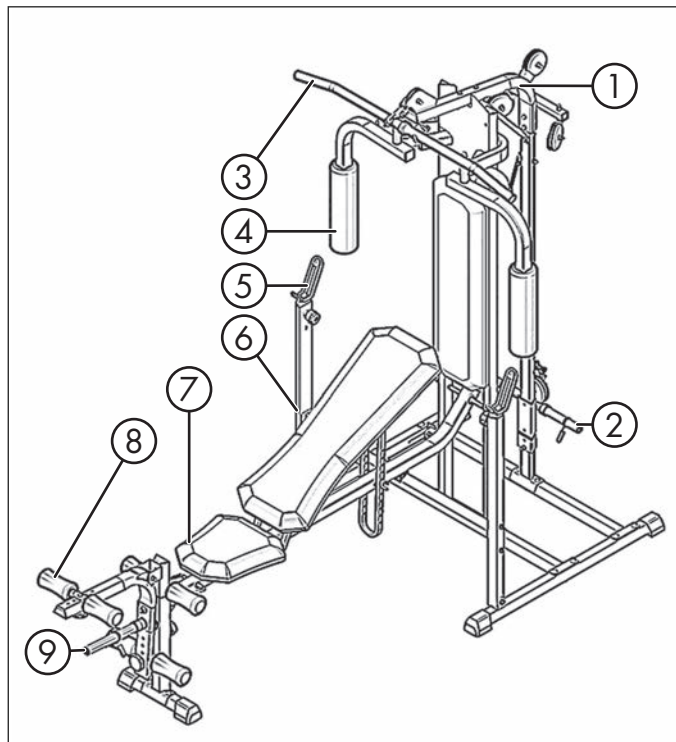
- F - Caractéristiques techniques

- | | |
|---|---|
| 1 Tour à câble et à poulies | né réglable |
| 2 Chariot avec porte-poids | 7 Leg ischios jambier |
| 3 Barre latissimus | 8 Groupe de manchons mousse du dessus pour les pieds |
| 4 Appareil à pectoraux Butterfly | 9 Groupe de manchons mousse du dessus pour les pieds avec supports disques latéraux |
| 5 Repose-barre pivotants | |
| 6 Banc avec siège capitonné réglable et dossier capitonné | |

Les numéros ci-dessus ne sont pas des numéros pur commande de pièces de rechange.

Charge admissible des éléments d'entraînement:

Plateau de réception pour haltères	120 kg
Appareil curl pour jambes	60 kg
Appareil à pectoraux Butterfly	60 kg
Tour à câble et poulies	60 kg



- NL - Technische Kenmerken

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1 Latissimusinrichting | 6 Halterbank, verstelbare zitting, verstelbare rugplank |
| 2 Loopwagen met gewichtsoname | 7 Beentrainer |
| 3 Latissimusstang | 8 Bovenste voetsteun |
| 4 Butterfly | 9 Onderste voetsteun met gewichtsdrajer |
| 5 Zwenkbare halterafleg | |

Bovenstaande nummers niet gebruiken voor onderdeelbestellingen.

Belasting van de afzonderlijke oefenelementen:

Halterafleg	120 kg
Beentrainer	60 kg
Butterfly	60 kg
Latissimusinrichting	60 kg

- E - Características técnicas

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Torre de tracción | chonamiento regulable del asiento, acolchonamiento regulable para la espalda |
| 2 Carro móvil con toma para los pesos | 7 Curler para las piernas |
| 3 Barra de asa | 8 Unidad superior acolchonada para los pies |
| 4 Apparato Butterfly (mariposa) | 9 Unidad superior acolchonada para los pies, con portapesos |
| 5 Déposito del carro, girable | |
| 6 Banco de halterofilia, acolchonado | |

No uzar los números arriba indicados para pasar los pedidos de piezas de recambio.

Capacidad de carga de los diversos elementos de ejercicio:

Soporte de pesas	120 kg
Curler para las piernas	60 kg
Aparato Butterfly	60 kg
Torre de tracción de cable	60 kg

Kennzeichnung der Bauteile

– I – Caratteristiche tecniche

1 Giraffe di trazione	tura sedile regolabile, imbottitura per il dorso regolabile
2 Carrello con supporto pesi	
3 Asta per gli alti dorsali	7 Bilanciere
4 Attrezzo ginnico Butterfly	8 Unità imbottitura piedi superiore
5 Portapesi rotabile	9 Unità imbottitura piedi inferiore con portapesi
6 Panca per pesistica, imbottita	

Non utilizzare la Pos. superiore No. per ordinazioni di parti di ricambio.

Portata dei singoli elementi di esercizio:

portapesi	120 kg
bilanciere	60 kg
attrezzo ginnico Butterfly	60 kg
giraffa di trazione	60 kg

– PL – Oznaczenie części

1 Wieża wyciągowa	duszkami siedzenia i oparcia
2 Wózek z uchwytem na ciężary	7 Zestaw do trenowania mięśni nóg
3 Drążek Latissimus	8 Górny zespół poduszek pod stopy
4 Motylkowy przyrząd do ćwiczeń	9 Dolny zespół poduszek pod stopy z uchwytem na ciężary
5 Wychylny stojak do sztangi	
6 Ławka z regulowanymi po-	

Powyższych nr pozycji nie należy używać do zamawiania części zamiennych.

Obciążalność poszczególnych przyrządów treningowych:

Stojak do sztangi	120 kg
Zestaw do trenowania mięśni nóg	60 kg
Motylkowy przyrząd do ćwiczeń	60 kg
Wieża wyciągowa	60 kg

– CZ – Označení konstrukčních dílů

1 Konstrukce s táhlem	6 Činková posilovací lavice s nastavitelným sedákem a zádovkou opěrkou
2 Jezdec s uložením pro závaží	7 Nožní kyvná část
3 Široká tyč (latissimus)	8 Horní nožní polstrovaná část
4 Cvičební přístroj pro rozpažky	9 Dolní nožní polstrovaná část s držákem závaží
5 Otočný odkládací stojan pro činky	

Výše uvedená čísla položek nepoužívejte pro objednávání náhradních dílů.

Možnost zatížení jednotlivých prvků:

Odkládací stojan na činky	120 kg
Nožní kyvná část	60 kg
Cvičební přístroj pro rozpažky	60 kg
Konstrukce s táhlem	60 kg

– P – Identificação dos componentes

1 Torre de tracção	banco e prancha acolchoada
2 Carrinho com suporte de peso	7 Aparelho de flexão de pernas
3 Barra latissimus	8 Unidade superior do apoio dos pés
4 Aparelho de exercício Butterfly	9 Unidade inferior do apoio dos pés com suporte de pesos
5 Suporte para halteres oscilante	
6 Banco de musculação com	

Não utilizar o n.º de posição acima mencionado para encomendar peças sobressalentes.

Capacidade de carga de cada elemento de treino:

Suporte para halteres	120 kg
Aparelho de flexão de pernas	60 kg
Aparelho de exercício Butterfly	60 kg
Torre de tracção com cabo	60 kg

– DK – Overblik over komponenterne

1 Træktårn	med justerbare sæde- og rygpolstre
2 Løbevogn med vægtstativ	7 Bencurler
3 Latissimusstang	8 Øverste fodpolsterenhed
4 Butterfly-træningsmaskine	9 Nederste fodpolsterenhed med vægtstativ
5 Drejeligt vægtstativ	
6 Bænk til håndvægtstræning	

De ovenfor opførte pos.-nr. må ikke anvendes til reservedelsbestillinger.

Belastbarheden af de enkelte træningsmaskiner:

Vægtstativ	120 kg
Bencurler	60 kg
Butterfly-træningsmaskine	60 kg
Træktårn	60 kg

– RU – Обозначение элементов

1 Силовая стойка с тросом	6 Силовая скамья с регулируемым сиденьем и мягкой спинкой
2 Каретка с весовой нагрузкой	7 Станок для тренировки ног
3 Штанга для широчайших мышц спины	8 Верхняя подкладка для ног
4 Тренажер «баттерфляй»	9 Нижняя подкладка для ног с держателем веса
5 Поворотная гантельная стойка	

Верхние номера позиций не используются для заказа запасных частей.

Предельно допустимая нагрузка отдельных тренажерных элементов:

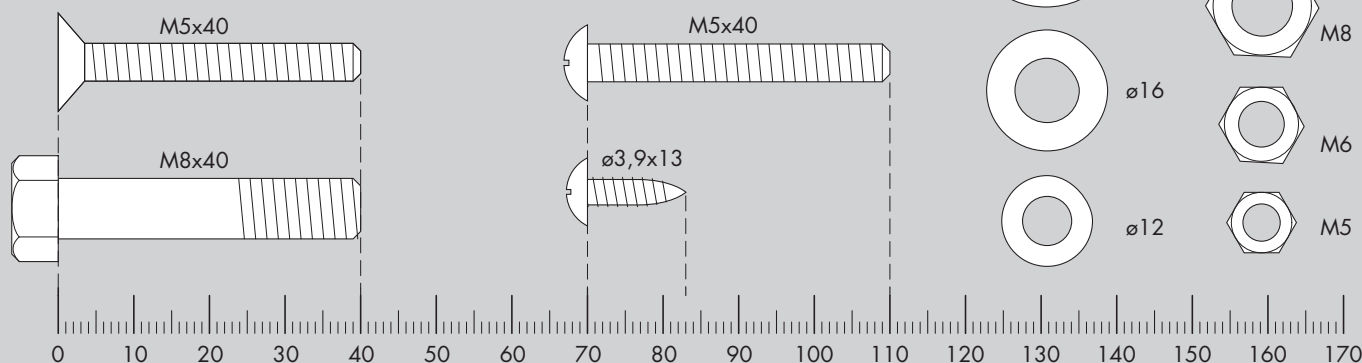
Гантельная стойка	120 кг
Станок для тренировки ног	60 кг
Тренажер «баттерфляй»	60 кг
Силовая стойка с тросом	60 кг

Messhilfe für Verschraubungsmaterial

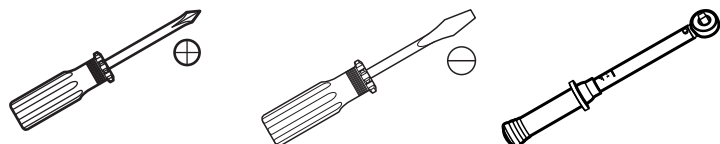
- GB - Measuring help for screw connections
- F - Gabarit pour système de serrage
- NL - Meethulp voor schroefmateriaal
- E - Ayuda para la medición del material de atornilladura
- I - Misura per materiale di avvitamento

- PL - Wzornik do połączeń śrubowych
- CZ - Měřicí pomůcka pro materiál k přišroubování
- P - Auxiliar de medição para materiais de aparafusamento
- DK - Hjælp til måling af skruer
- RUS - Размеры крепёжных материалов

Beispiel	Exemples	Exemples	Voorbeeld	Ejemplos
Esempio	Przykład	Příklad	Exemplo	Eksempel
Примеры	Exemplu	Příklad	Primjer	Primer
Příklad	Primer	Пример	Παράδειγμα	Exempel
Esimerkki	Näide	Piemērs	Pavyzdys	Örnek

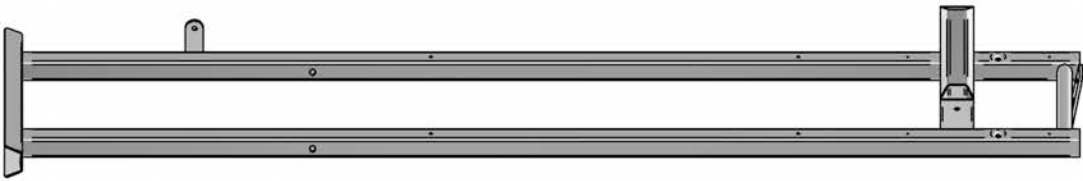





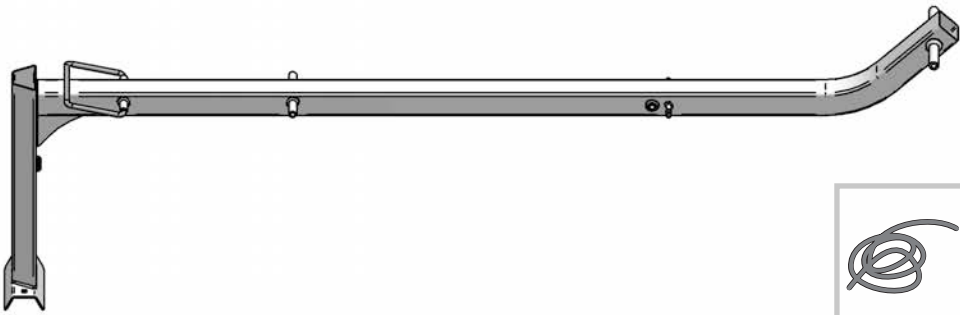

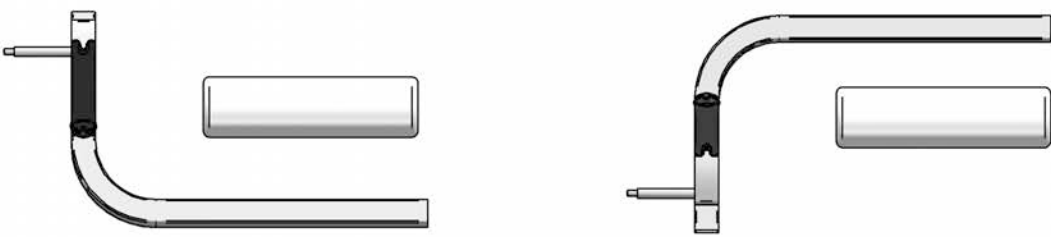
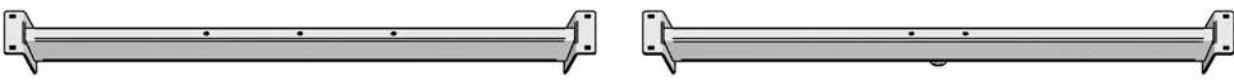
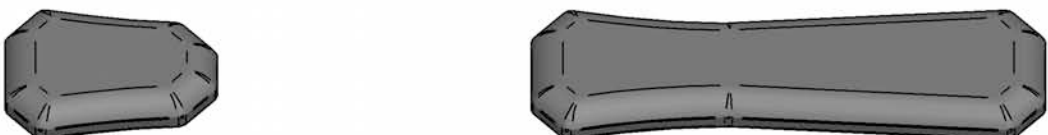

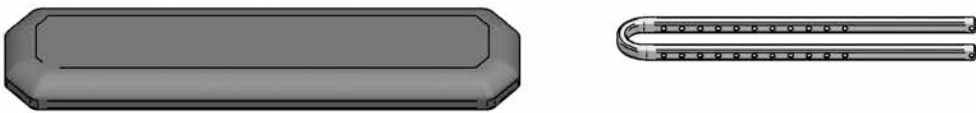


- D - Benötigtes Werkzeug - Gehört nicht zum Lieferumfang.
- GB - Tools required - Not included.
- F - Outils nécessaires - Ne fait pas partie du domaine de livraison.
- NL - Benodigd gereedschap - Is niet bij de levering inbegrepen.
- E - Herramientas necesarias - No forma parte del volumen de entrega.
- I - Strumenti necessari - Non in dotazione alla fornitura.
- PL - Narzędzi - Nie należy do zakresu dostawy.
- CZ - Nářadí potřebné - Nepatří do rozsahu dodávky
- P - Ferramentas necessárias - Não está incluído nas peças fornecidas
- DK - Værktøjer kræves - Er ikke inkluderet i leveringsomfanget.
- RUS - Необходимый инструмент - не входит в комплект поставки.

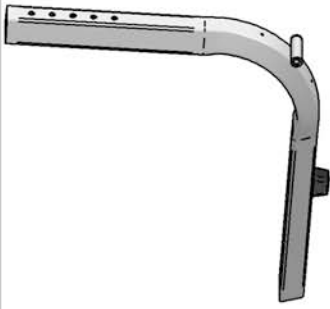



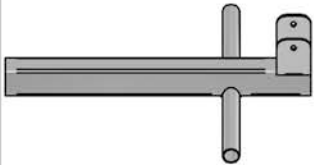



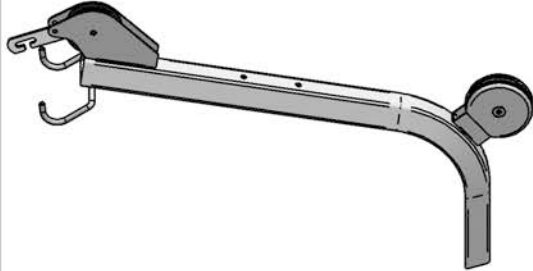
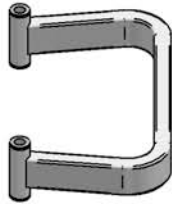

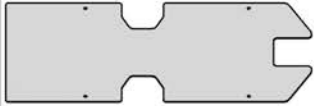


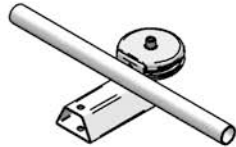









Checkliste (Packungsinhalt)















- GB - Checklist (contents of packaging) - F - Liste de vérification (contenu de l'emballage) - NL - Checklijst (verpakkingsinhoud)
 - E - Lista de control (contenido del paquete) - I - Lista di controllo (contenuto del pacco) - PL - Lista kontrolna (zawartość opakowania)
 - CZ - Kontrolní seznam (obsah balení) - P - Lista de verificação (conteúdo da embalagem) - DK - Checkliste (pakkens indhold)
 - RUS - Контрольный список

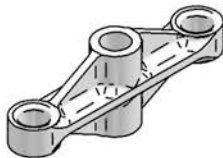

	1	
	1	
	2/1	
	1	
	2	
	1/1	
	1	
	1/1	
	1/1	
	1/1	
	1/1	
	1/2	
	1/1	

Checkliste (Packungsinhalt)

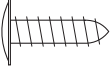


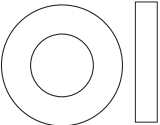
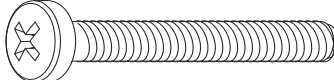
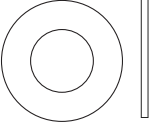

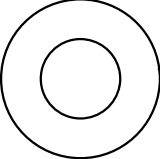
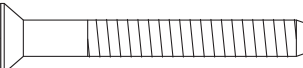
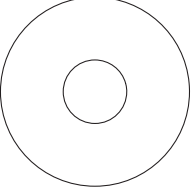
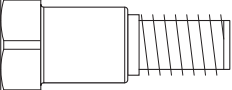
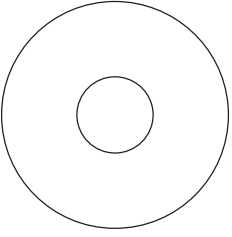
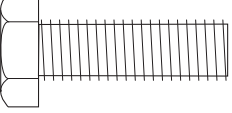
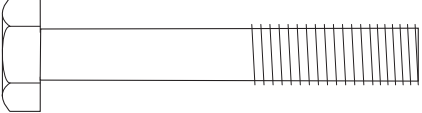
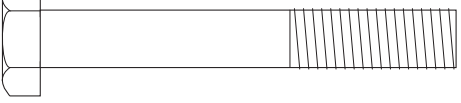
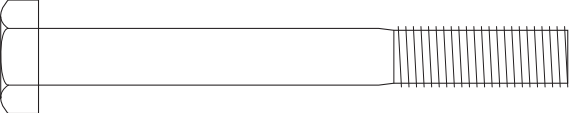
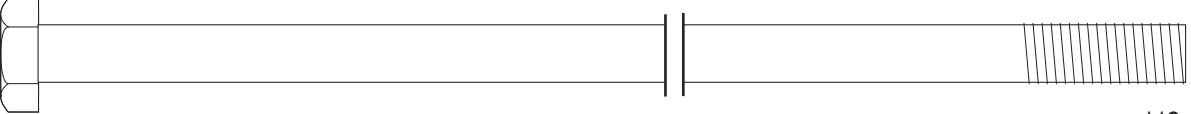

			1/1
			1/2
			1/1
			4/2
			1/1
			1
			1/1
			1/1
			1/1
			6/6
			2/3
			1

Checkliste (Packungsinhalt)

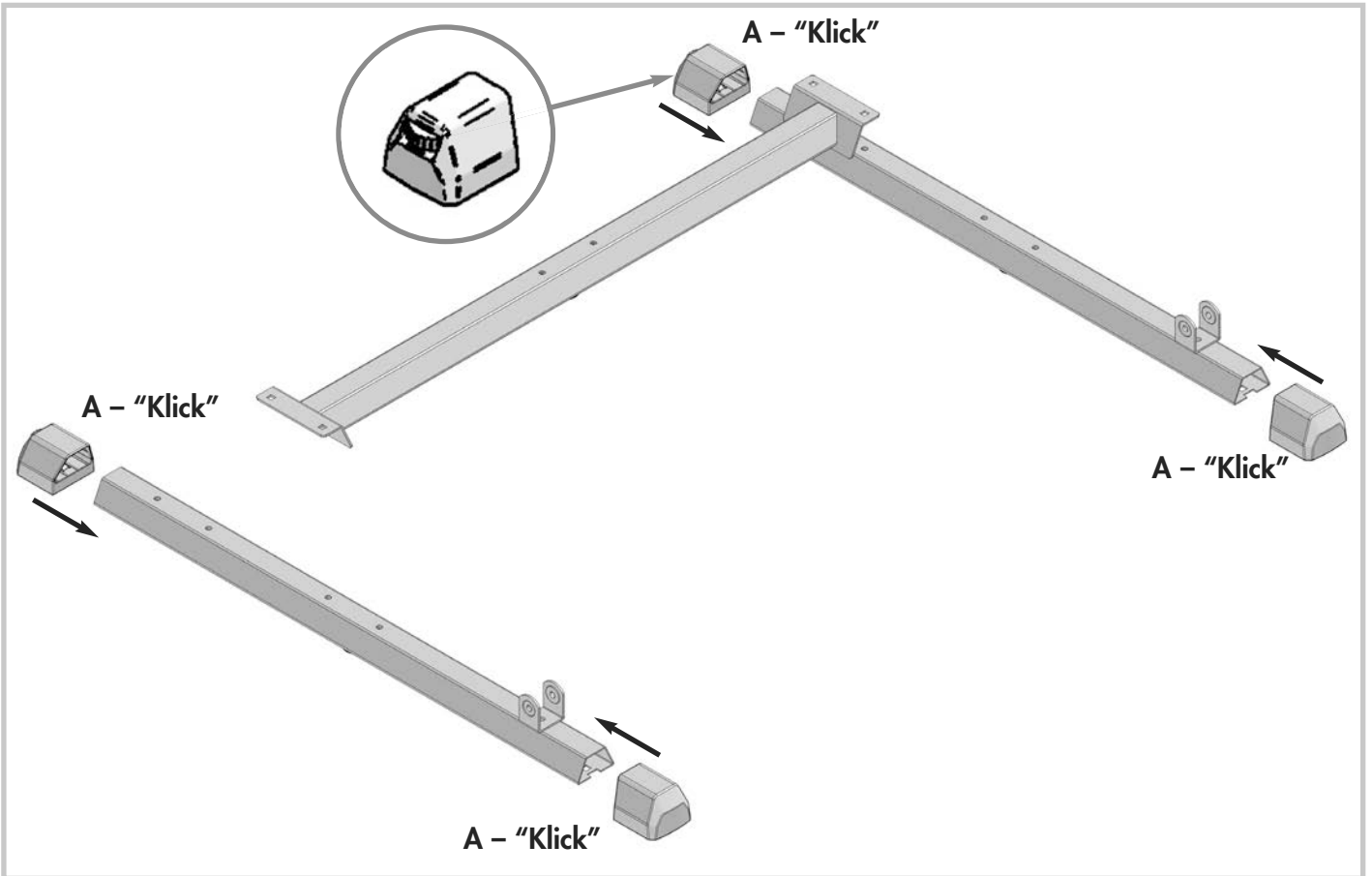
	ø14x12	2	
		9	
		1	
		6	
		1	
	45x45	1	
	 40x40	2	
	 40x40	2	
	30x30	2	
	20x20	6	
	ø30	1	
	ø40	2	
	ø13	2	

		6	
		4	
		1	
		1	
		4	
		3	
		2	
	M10	2	
	M8	25	
	M6	2	
	M8	15	
	M8	1	

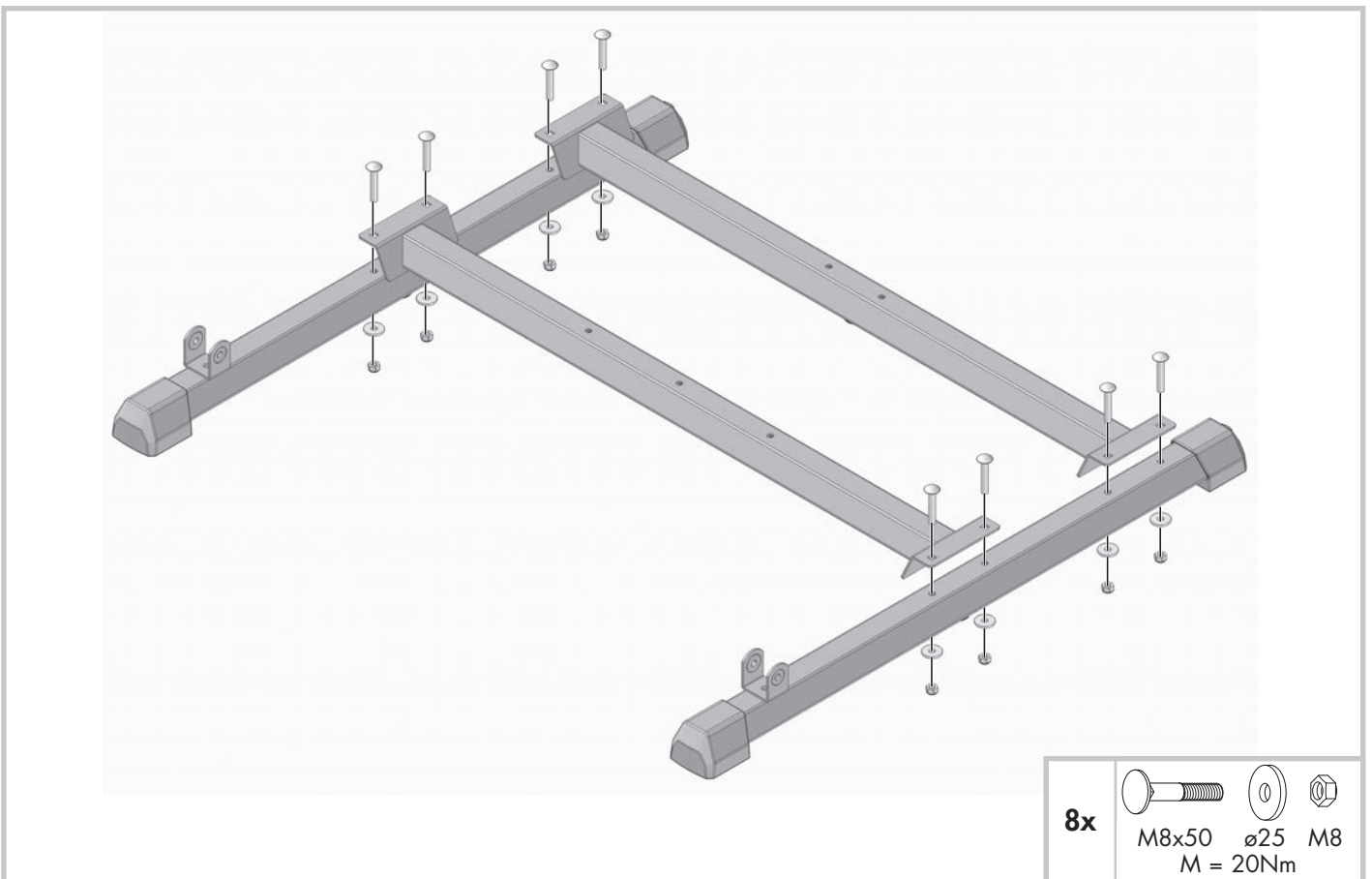
Checkliste (Packungsinhalt)

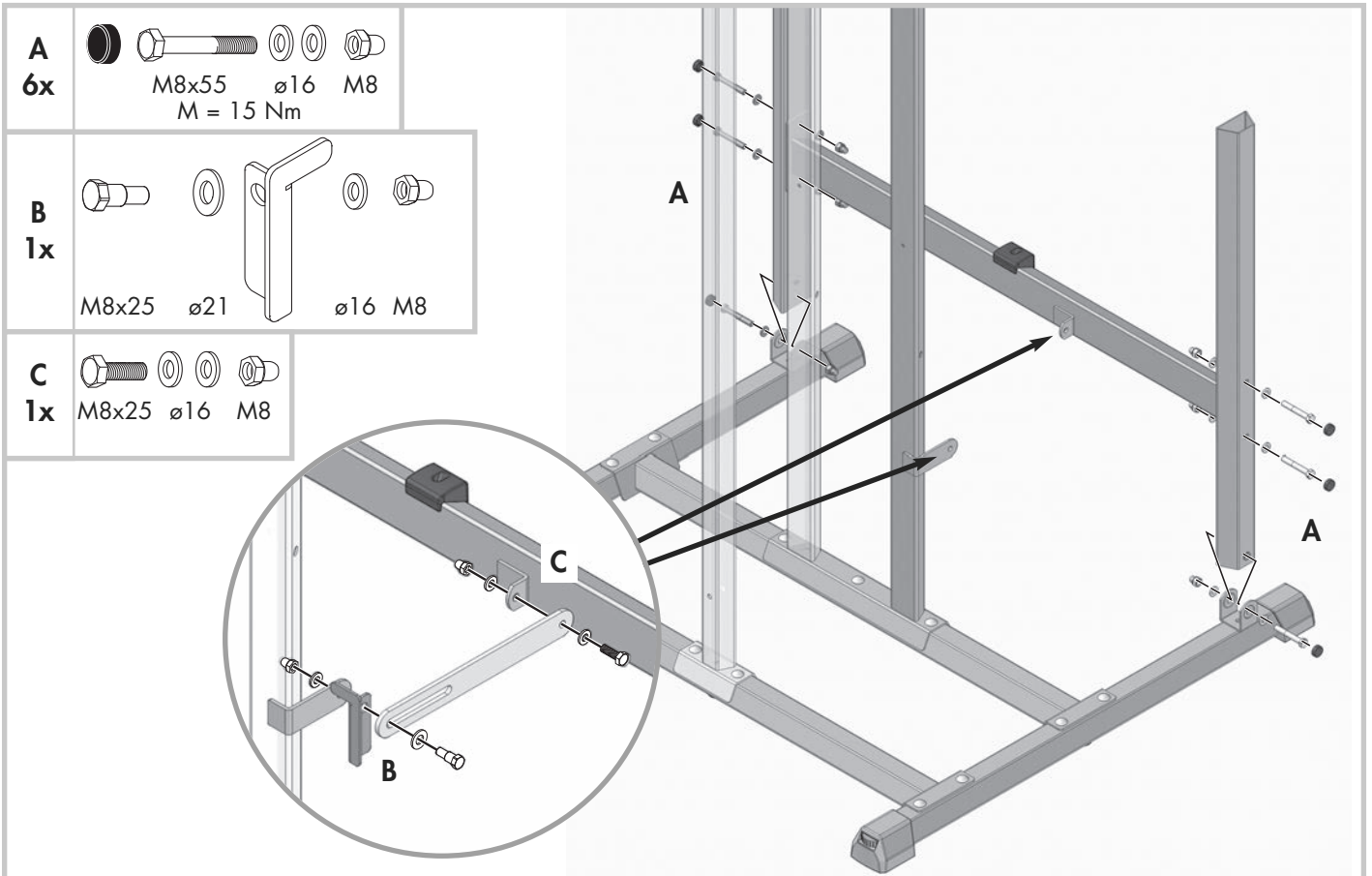
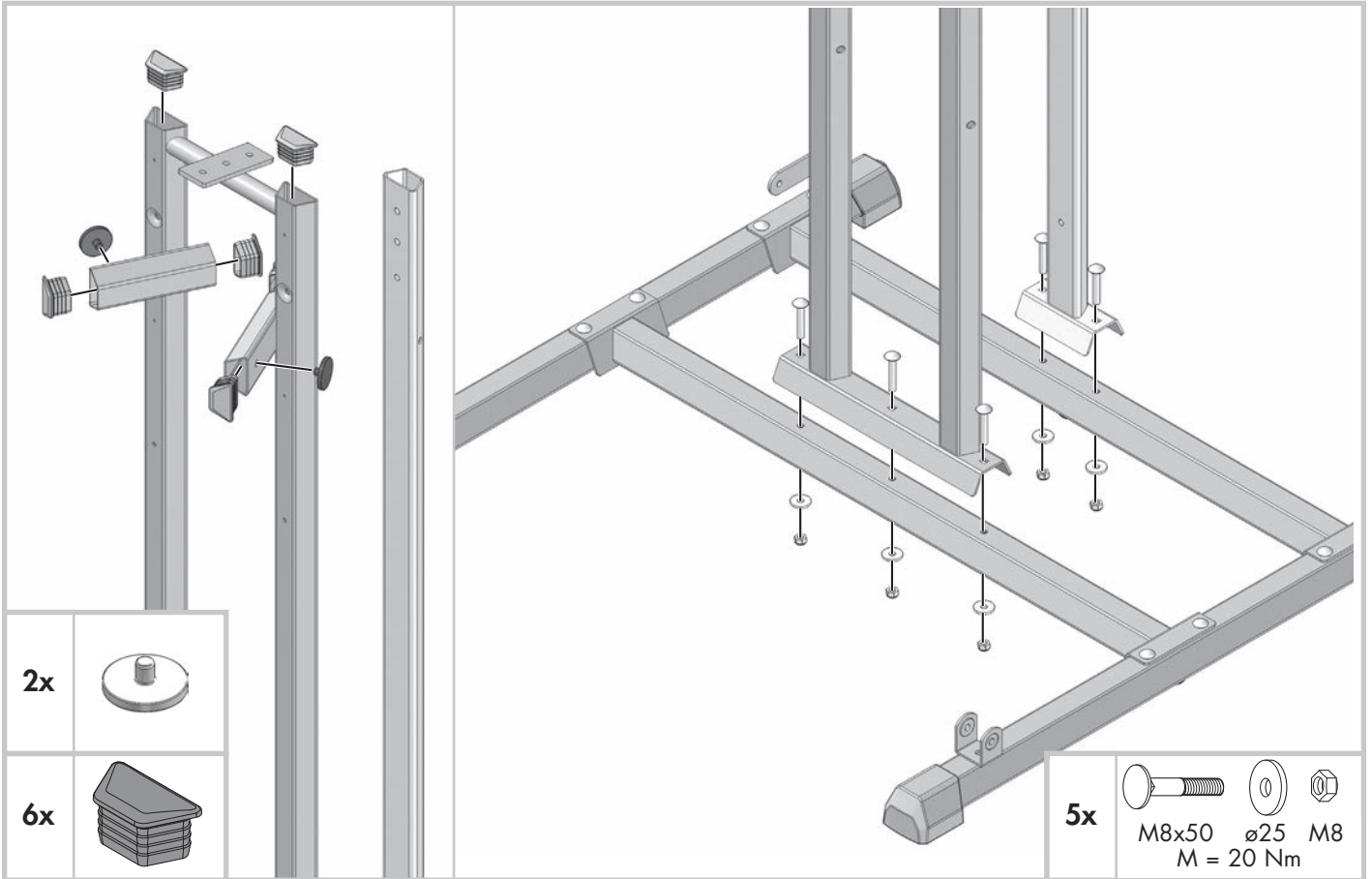
	4			2	
3,9x13			ø6,4x12,5		
	2			44	
M8x65			ø8,3x16x3		
	4			2	
M5x50			ø8,4x16x1		
	15			1	
M8x50			ø10,5x21		
	11			21	
M5x40			ø8,4x25		
	1			2	
M8x25			ø10,5x30		
	1				
M8x25					
	4				
M8x50					
	11				
M8x55					
	2				
M8x70					
				1	
			M8x210		
				1	
			M8x300		

1

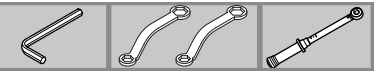


2



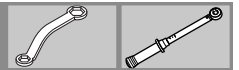


5



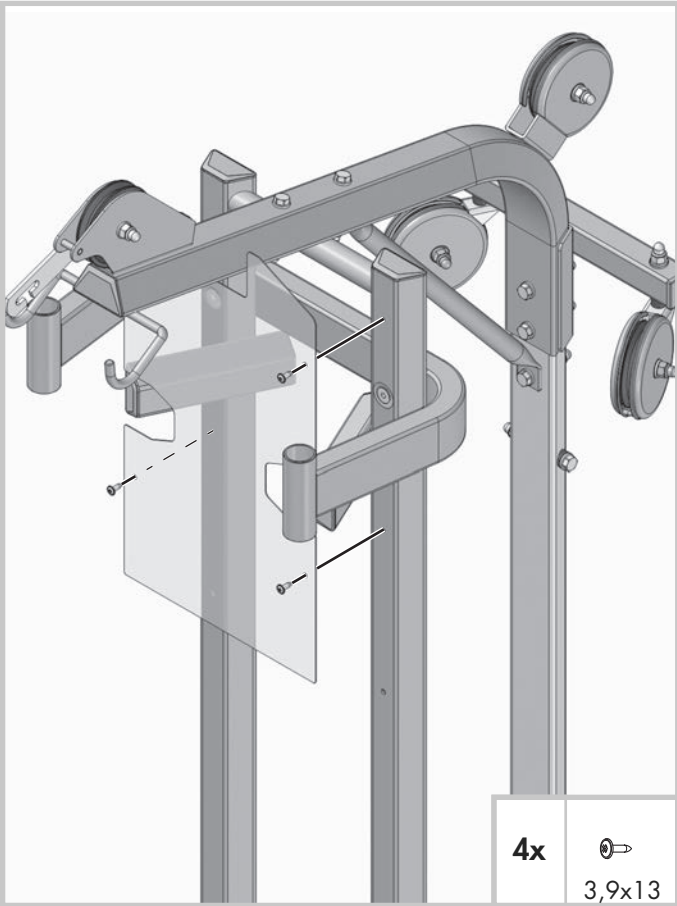
<p>B 1x</p>	<p>M8x50 \varnothing16 M8 M = 15 Nm</p>		
<p>D 1x</p>	<p>M8x70 \varnothing16 \varnothing16 M8</p>		
<p>1x</p>	<p>C</p>	<p>A</p>	<p>E 2x</p> <p>M8x65 \varnothing25 M8</p>


6



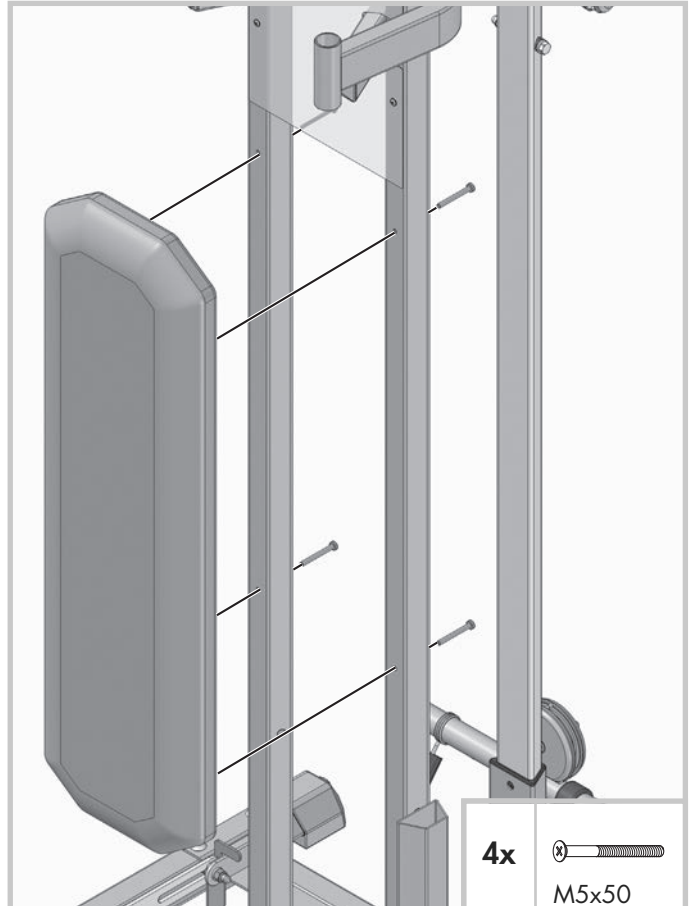
<p>2x</p>	<p>30x30</p>	<p>A 2x</p>	<p>M8x50 \varnothing16 M8 M = 20 Nm</p>	<p>A 1x</p>	<p>M8x50 \varnothing16 M8 M = 20 Nm</p>
<p>2x</p>	<p>M8 \varnothing16 \varnothing8,5 \varnothing16 \varnothing</p>	<p>B 1x</p>	<p>M8x55 \varnothing16 M8 M = 20 Nm</p>	<p>B 1x</p>	<p>M8x55 \varnothing16 M8 M = 20 Nm</p>

7



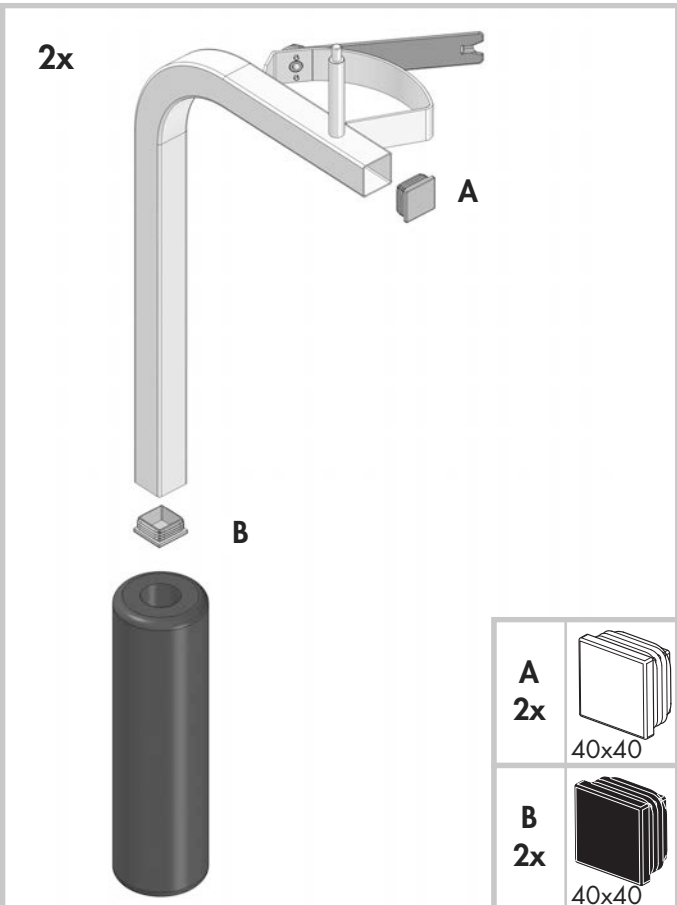
4x  3,9x13

8



4x  M5x50


9




2x

A

B

A  40x40
2x

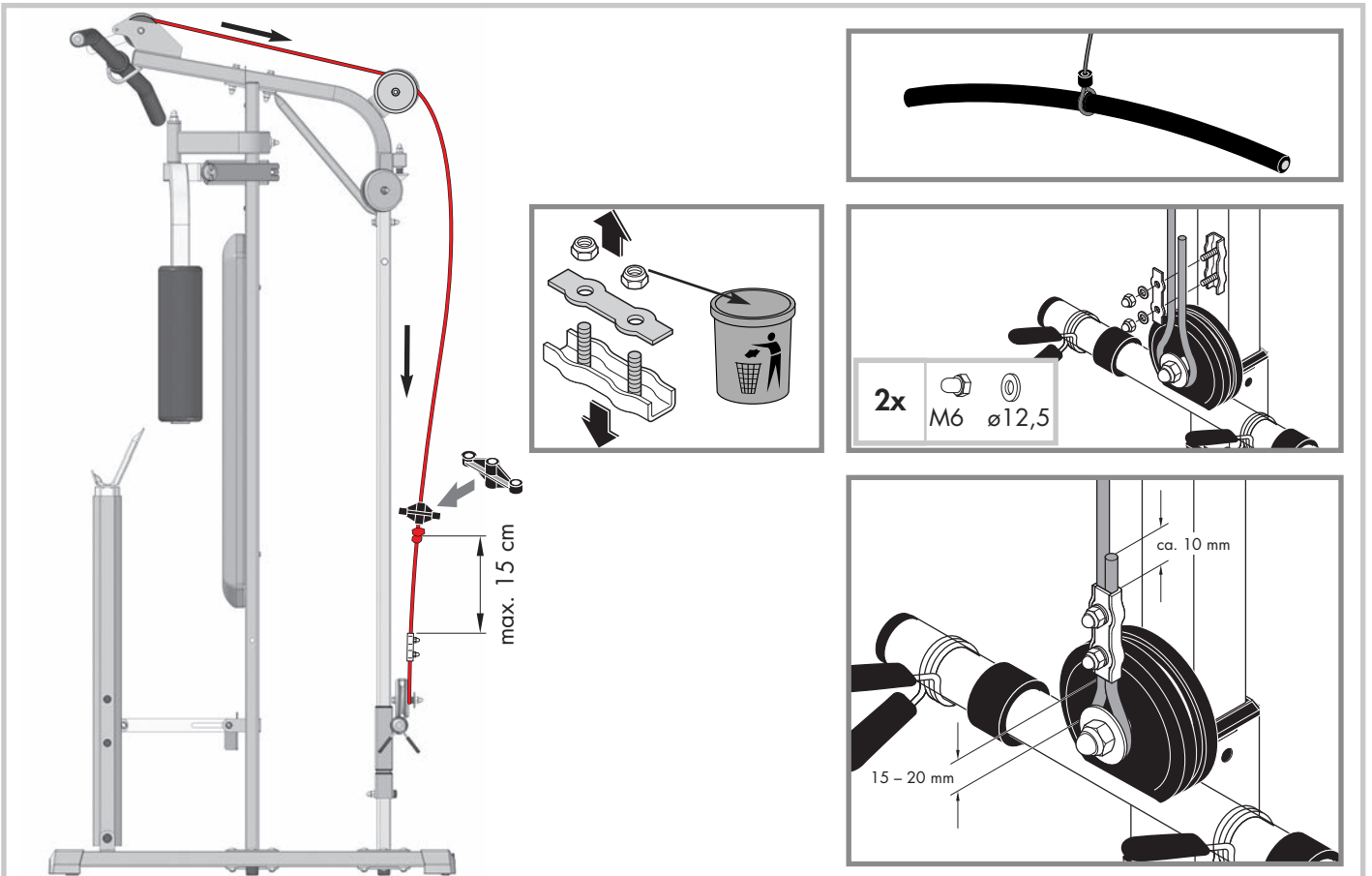
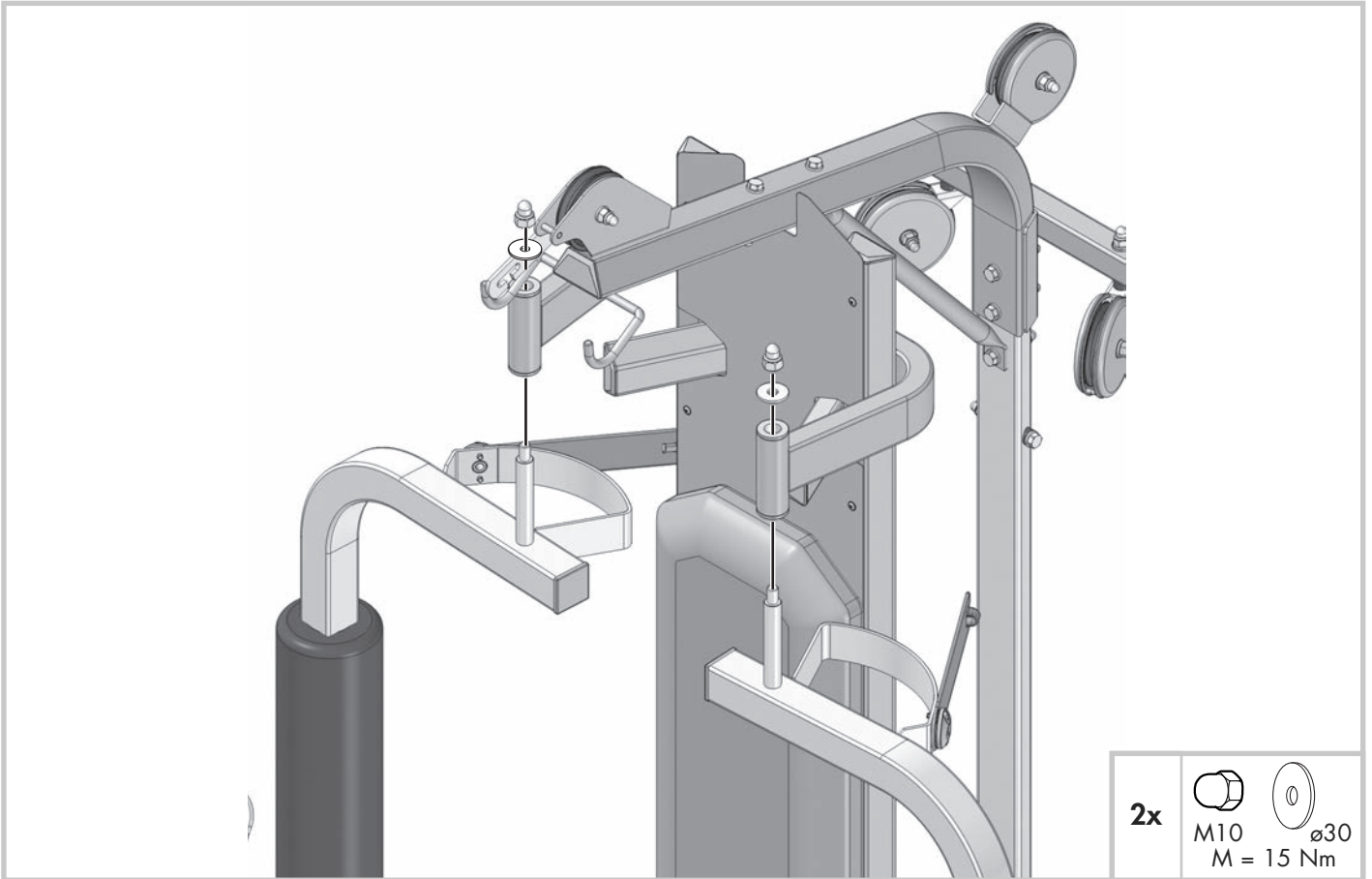
B  40x40
2x

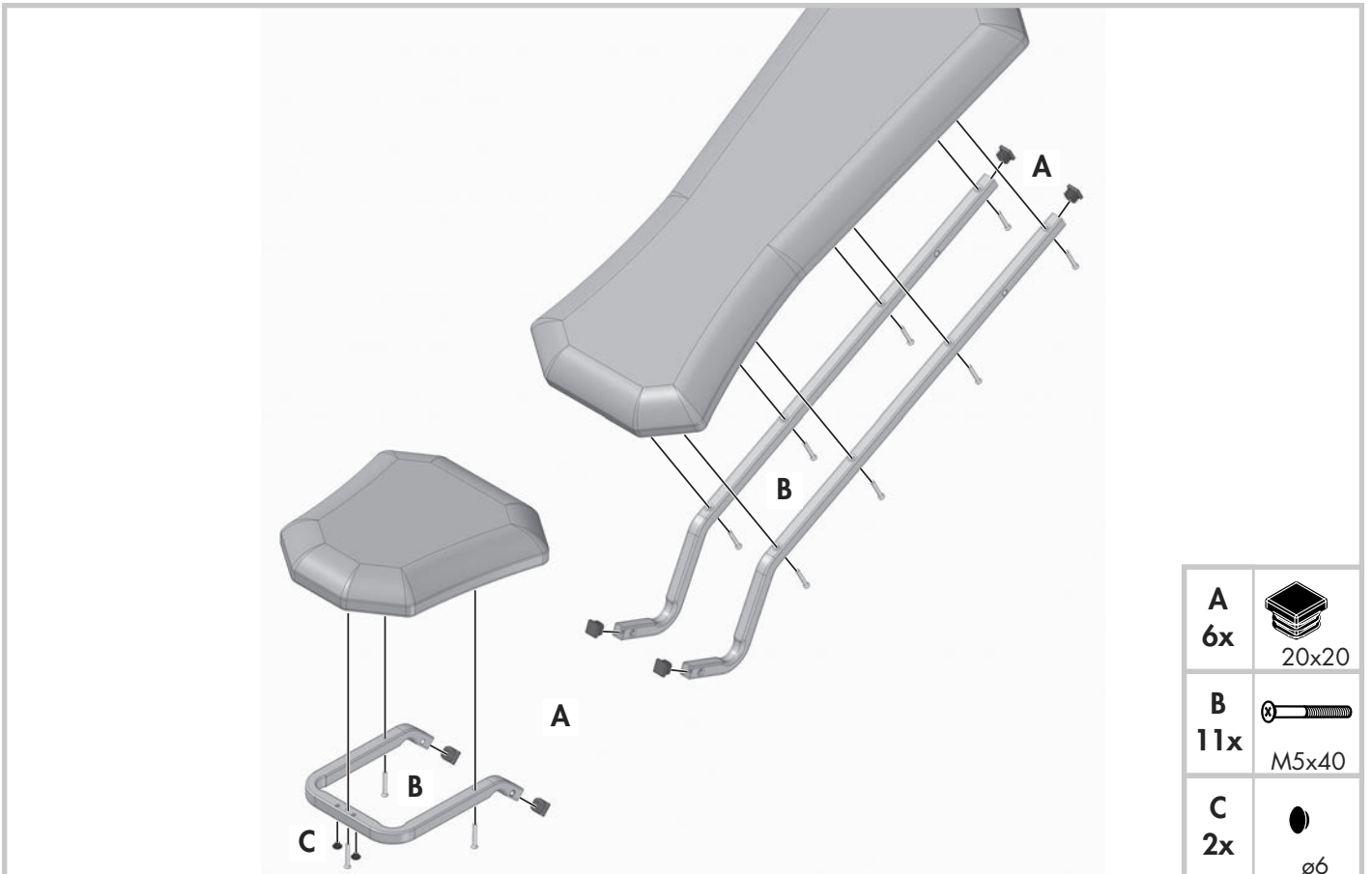
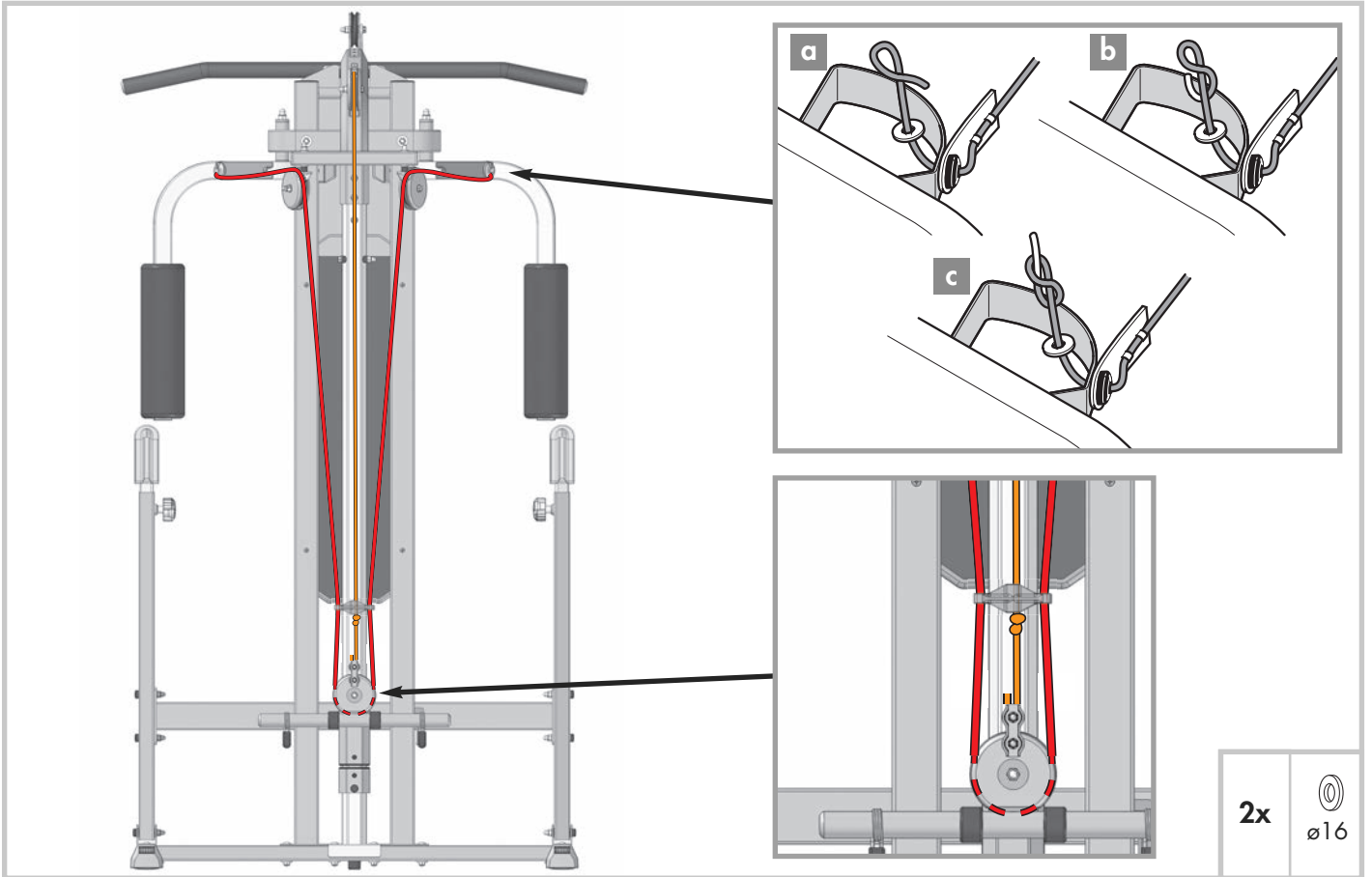
10



2x

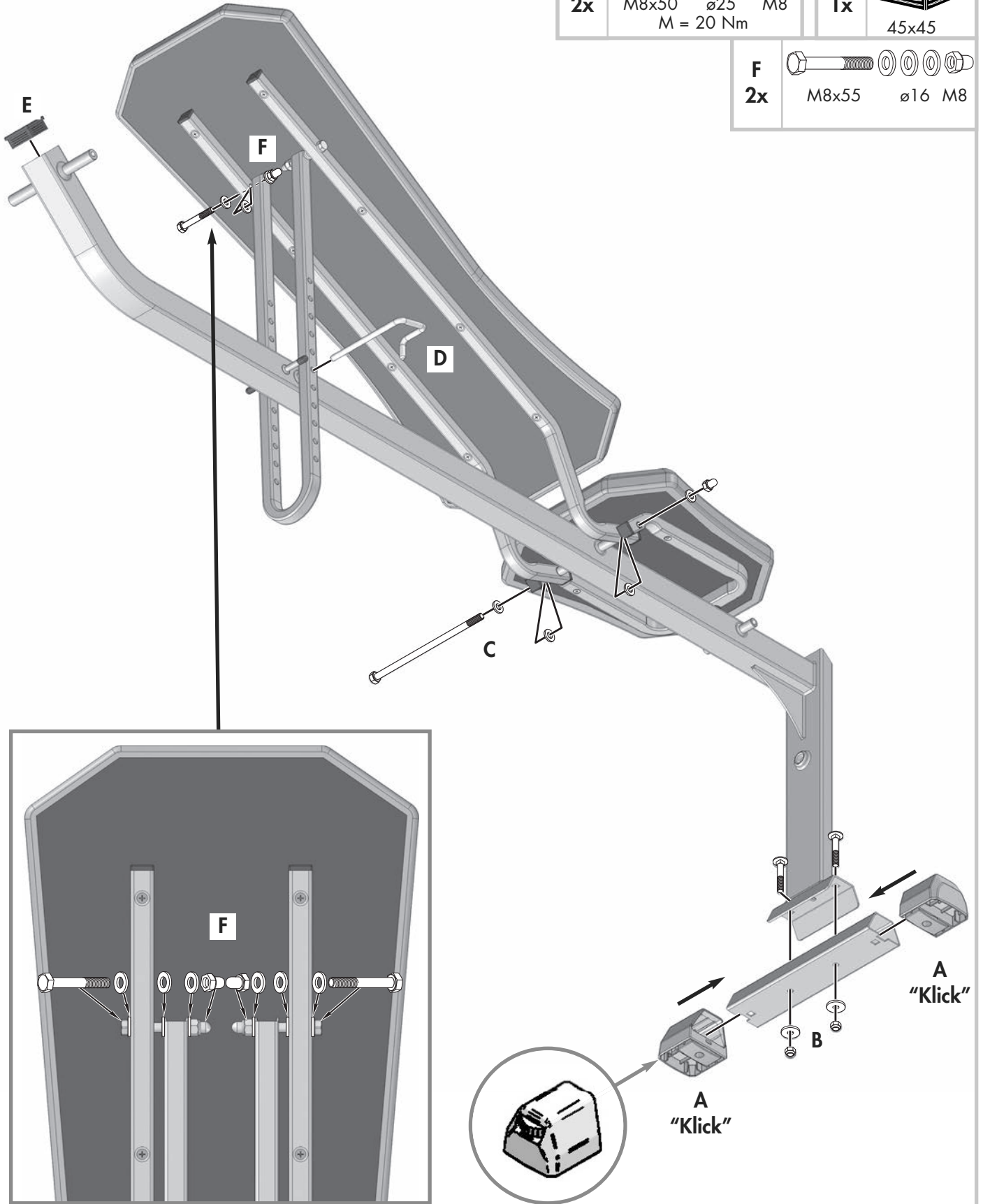
2x

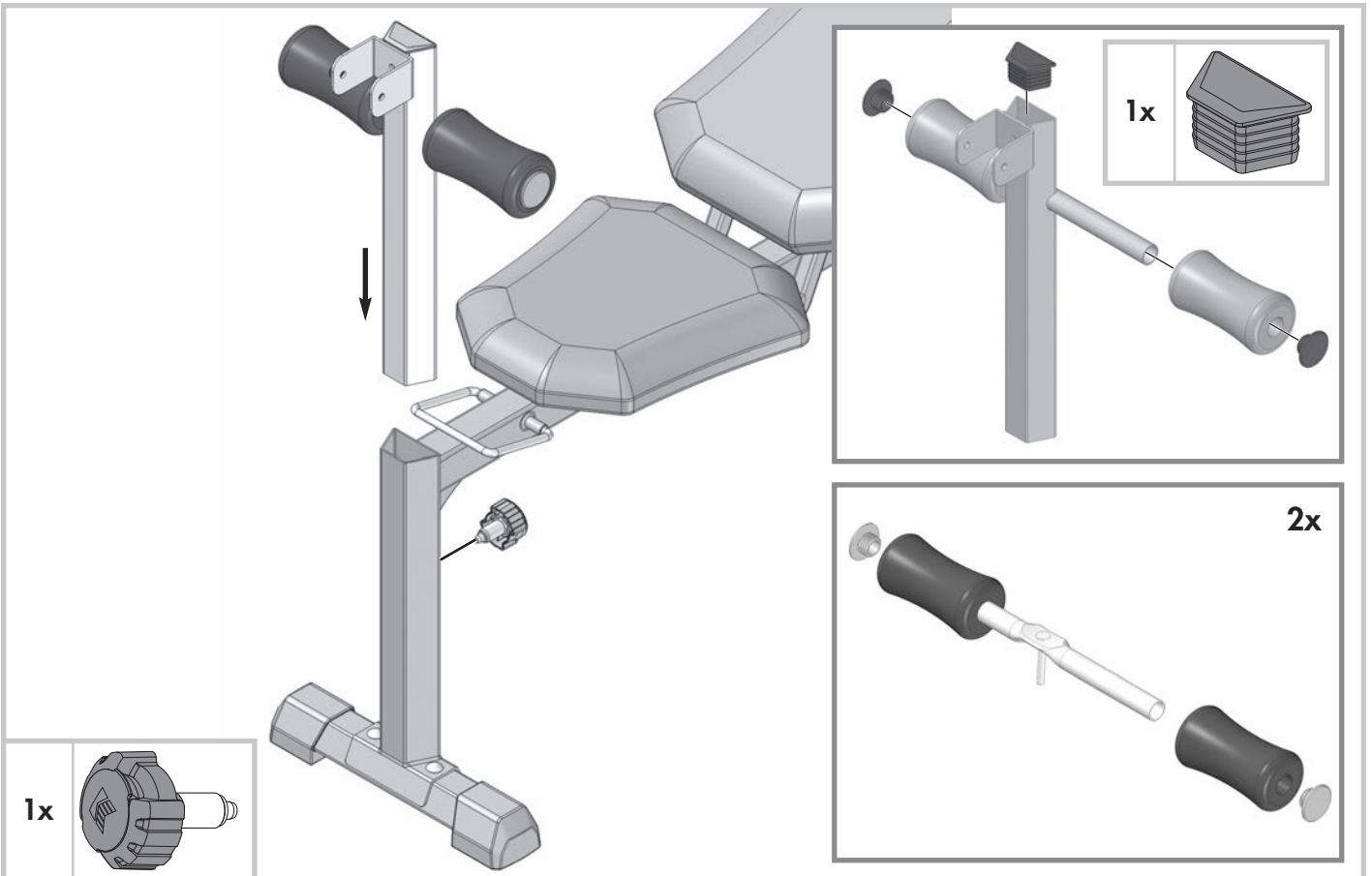
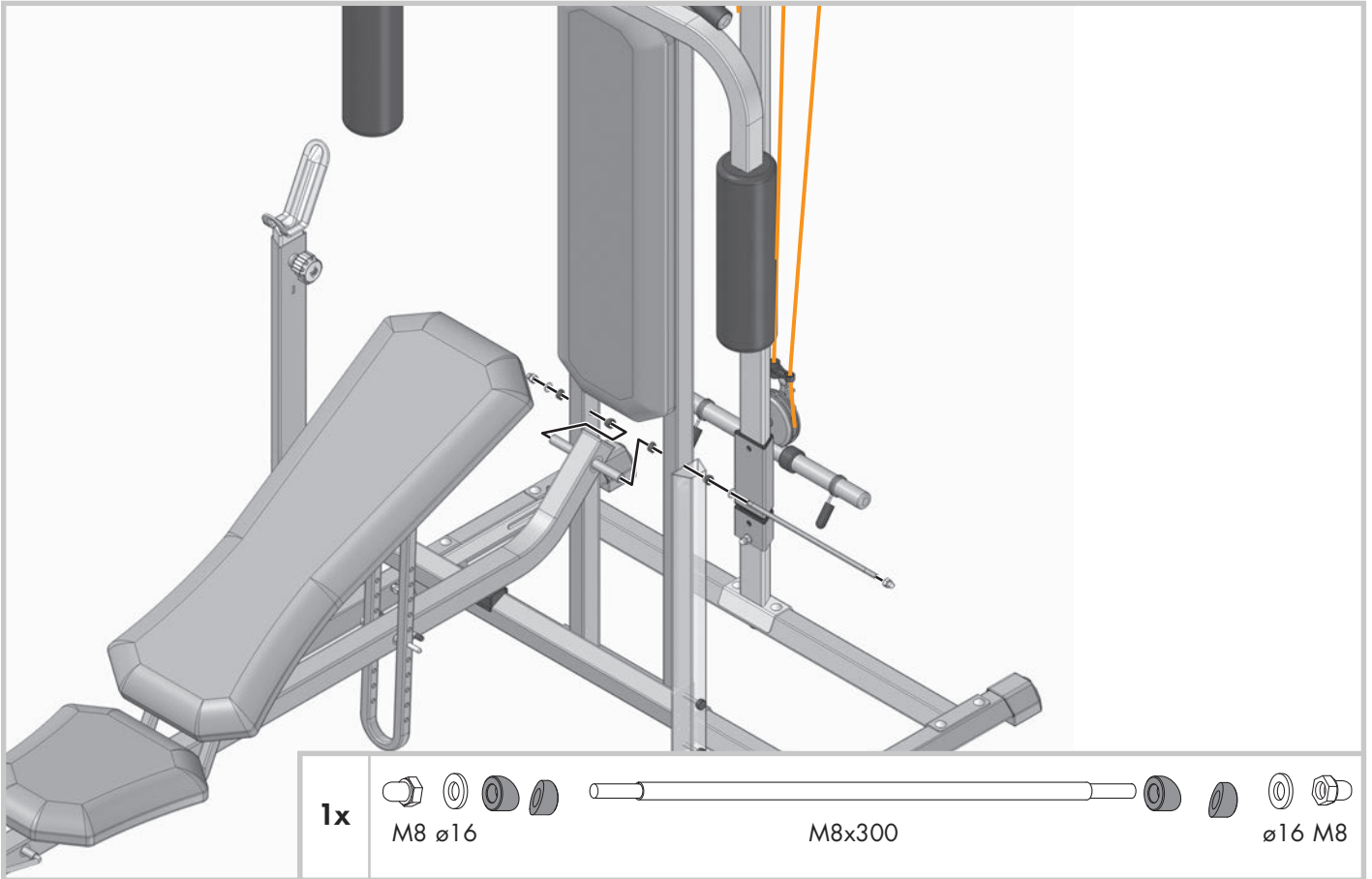
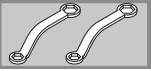


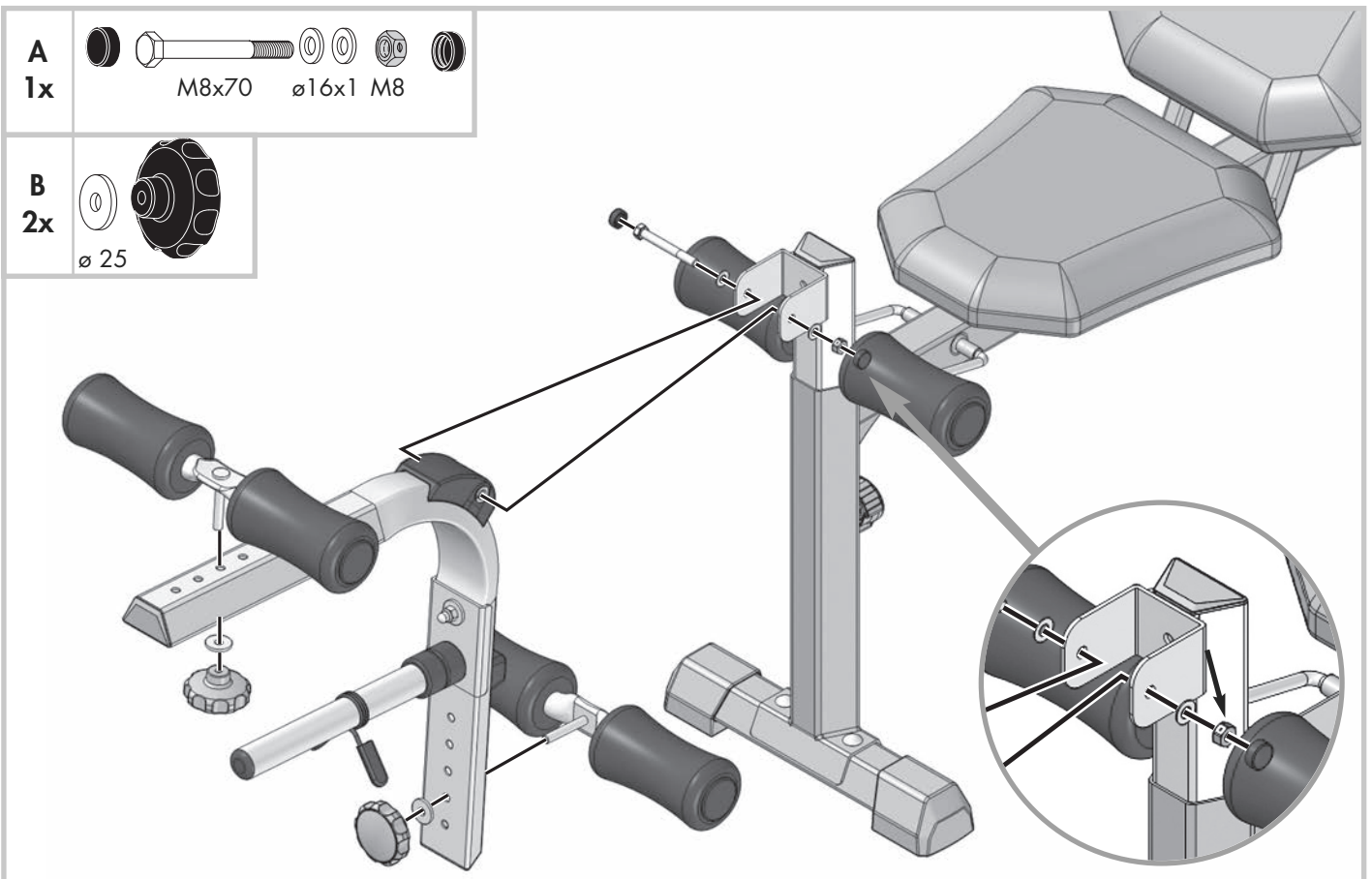
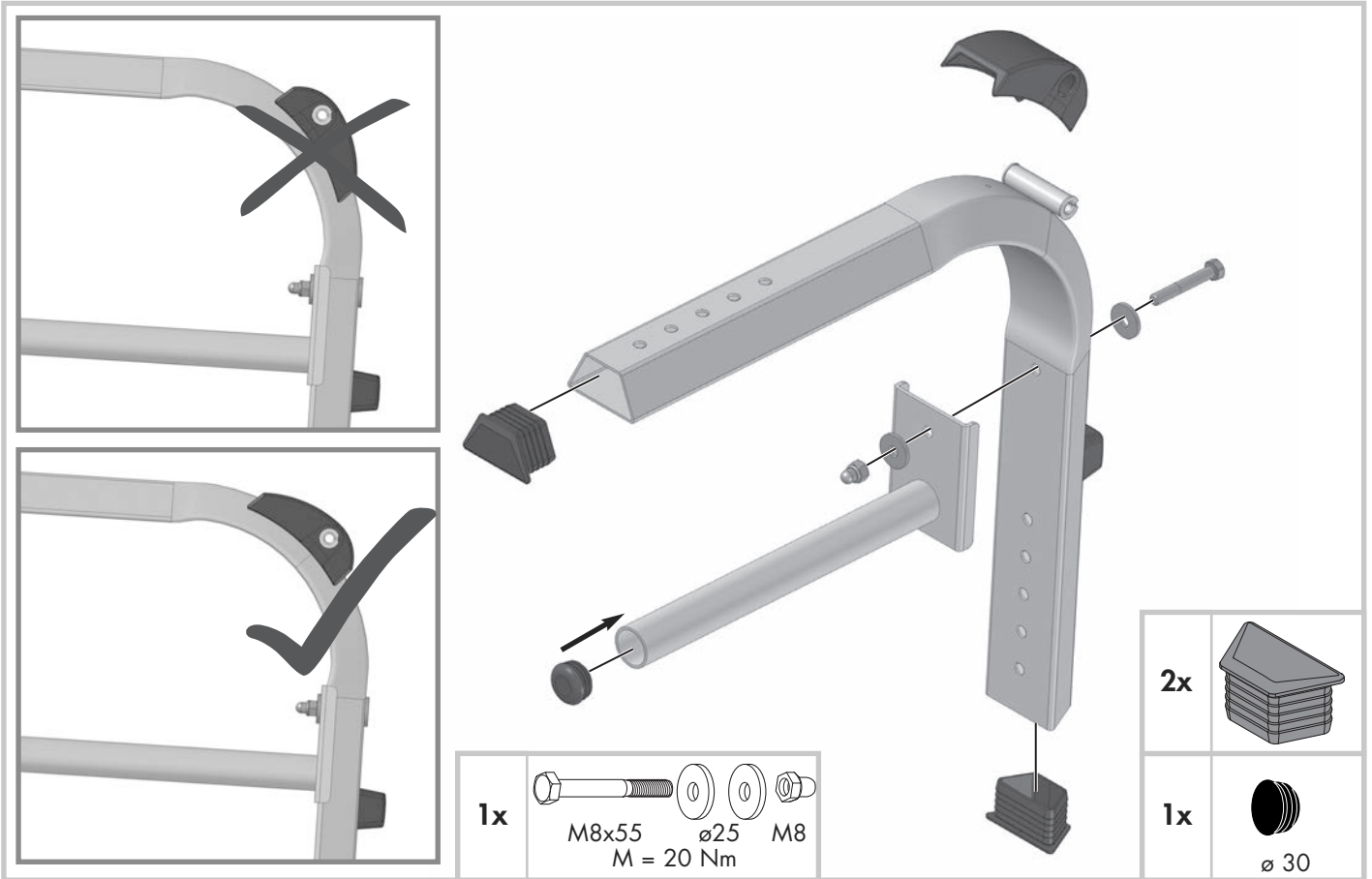




C 1x		M8x210	ø16 M8
B 2x		M8x50 M = 20 Nm	ø25 M8
E 1x		45x45	
F 2x		M8x55	ø16 M8





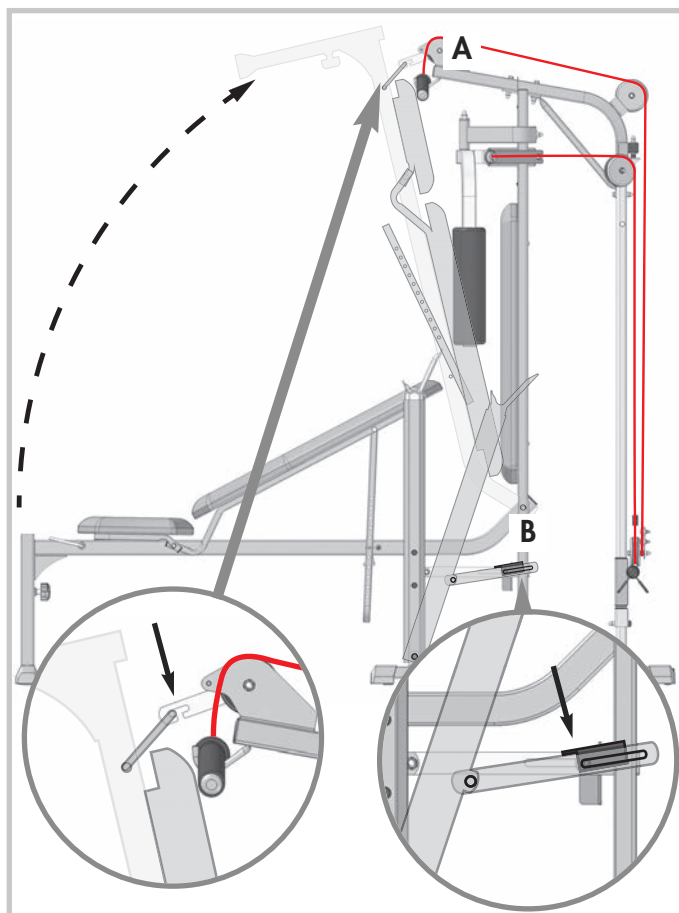
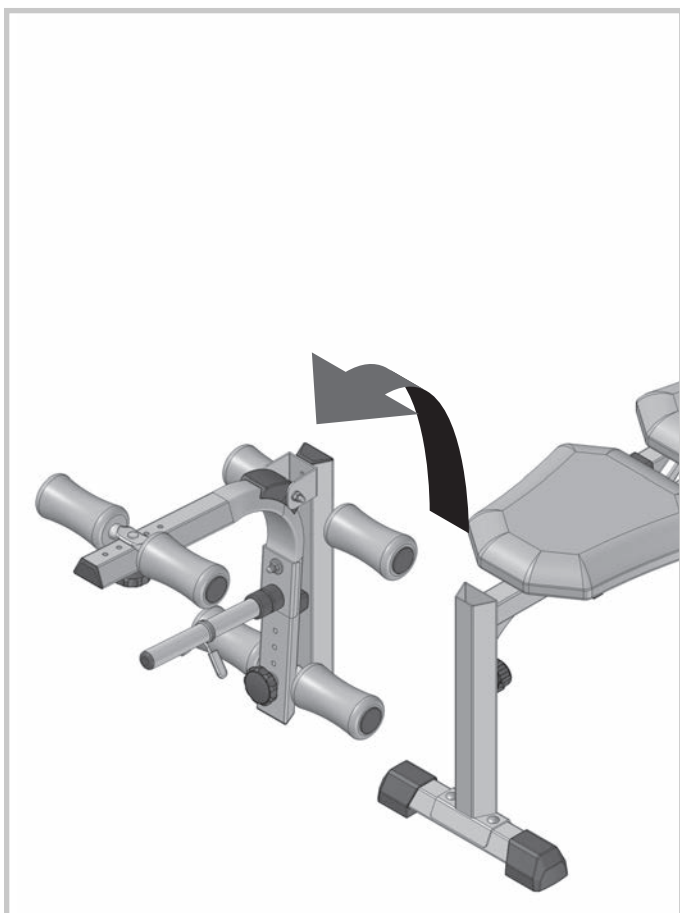
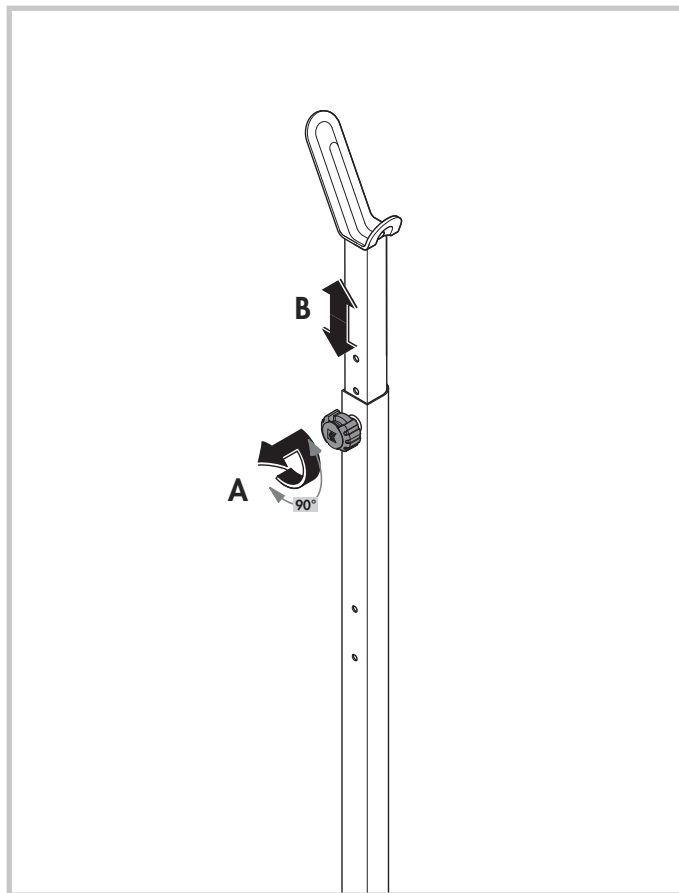
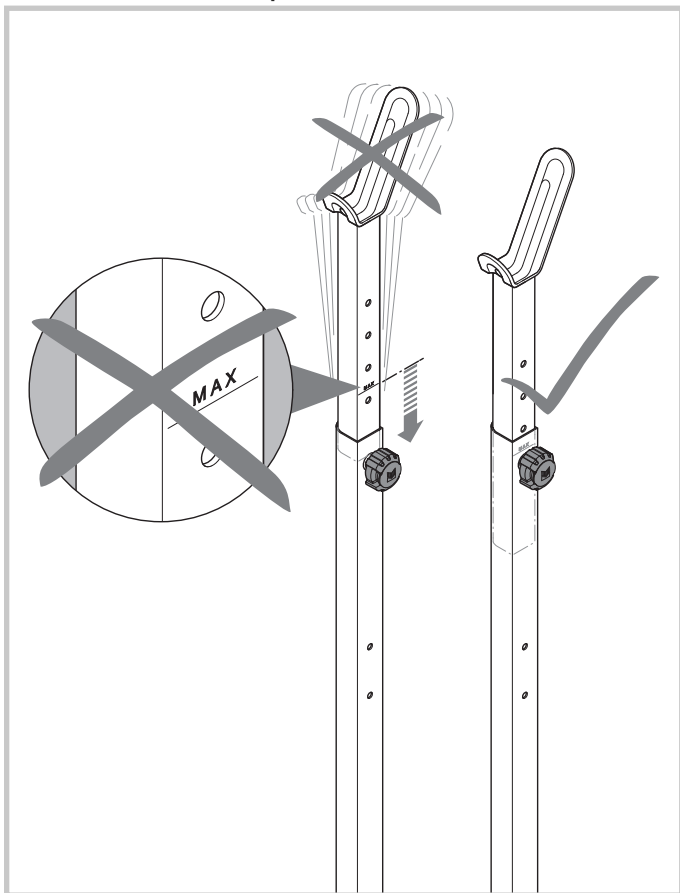


Handhabungshinweise

- GB - Handling
- E - Aplicación
- CZ - Pokyny k manipulaci
- RUS - Указания по обращению

- F - Utilisation
- I - Utilizzo
- P - Notas sobre o manuseamento

- NL - Handleiding
- PL - Zastosowanie
- DK - Håndtering



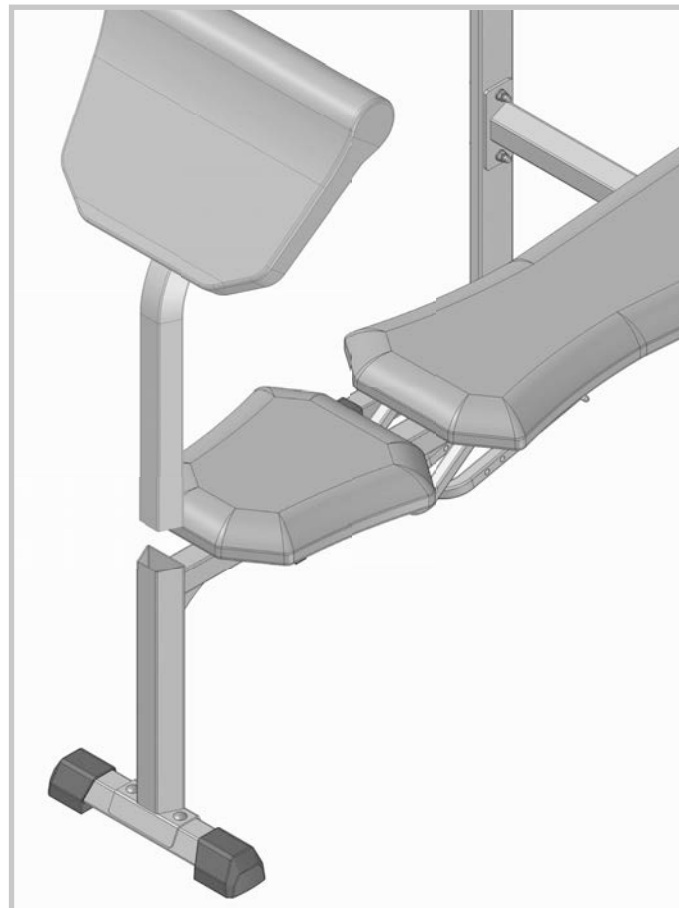
Handhabungshinweise



- D - Gehört nicht zum Lieferumfang.
- GB - Not included.
- F - Ne fait pas partie du domaine de livraison.
- NL - Is niet bij de levering inbegrepen.
- E - No forma parte del volumen de entrega.
- I - Non in dotazione alla fornitura.

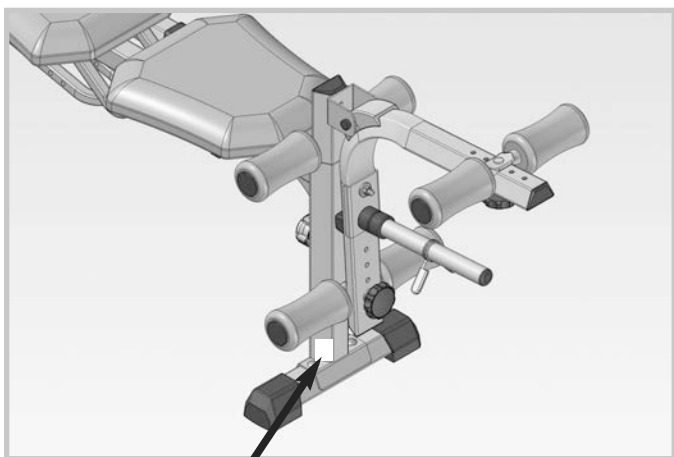


- PL - Nie należy do zakresu dostawy.
- CZ - Nepatří do rozsahu dodávky
- P - Não está incluído nas peças fornecidas
- DK - Er ikke inkluderet i leveringsomfanget.
- RUS - не включены.



Ersatzteilbestellung

- GB - Spare parts order
- E - Pedido de recambios
- CZ - Objednání náhradních dílů
- RUS - Заказ запчастей
- F - Commande de pièces de rechange
- I - Ordine di pezzi di ricambio
- P - Encomenda de peças sobressalentes
- NL - Bestelling van reserveonderdelen
- PL - Zamówienie części zamiennych
- DK - Bestilling af reservedele



- D - Beispiel Typenschild - Seriennummer
- GB - Example Type label - Serial number
- F - Exemple Plaque signalétique - Numéro de série
- NL - Bij voorbeeld Typeplaatje - Seriennummer
- E - Ejemplo Placa identificativa - Número de serie
- I - Esempio Targhetta tecnica - Numero di serie
- PL - Przykłady Tabliczka identyfikacyjna - Numer serii

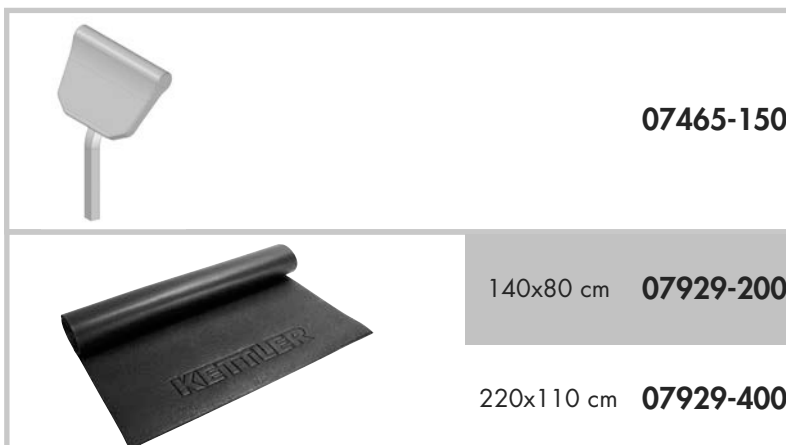
- CZ - Příklad typového štítku - sériové číslo
- P - Exemplo placa de características - número de série
- DK - Eksempel type label - serienummer
- RUS - Пример заводской таблички с серийным номером

- D - Geben Sie bei Ersatzteilbestellungen bitte die vollständige Artikelnummer, die Ersatzteilnummer, die benötigte Stückzahl und die Seriennummer des Gerätes an.
- GB - When ordering spare parts, always state the full article number, spare-part number, the quantity required and the S/N of the product.
- F - En cas de commande de pièces de rechange, nous vous prions de mentionner la référence article, le numéro de pièce de rechange, la quantité demandée et le numéro de série de l'appareil.
- NL - Vermeld bij de onderdelenbestellingen a.u.b. het volledige artikelnummer, het onderdeelnummer, het benodigde aantal en het serienummer van het apparaat.
- E - Indicar con los pedidos de piezas de repuesto el número completo del artículo, el número de la pieza de repuesto, las unidades solicitadas y el número de serie del aparato.
- I - Per l'ordinazione di parti di ricambio indicate il completo numero di articolo, della parte di ricambio, il numero di unit necessario nonché il numero di serie dell'apparecchio.
- PL - Przy zamawianiu części zamiennych proszę podawać kompletny numer artykułu, numer części zamiennnej i numer serii urządzenia.
- CZ - Při objednání náhradních dílů prosím udejte úplné číslo zboží, číslo náhradního dílu, potřebný počet kusů a sériové číslo přístroje.
- P - Ao encomendar peças sobressalentes, por favor indique o número completo do artigo, o número da peça sobressalente, o número de unidades necessárias e o número de série do aparelho.
- DK - Ved bestilling af reservedele skal du altid opgive det fuldstændige artikelnummer, nummeret på reservedelen, det ønskede antal og maskinens serienummer (se Håndtering).
- RUS - Оформляя заказ на запчасти, указывайте полный артикульный номер, номер запасной детали, необходимое количество и серийный номер устройства.

- D - Farbliche Abweichungen bei Ersatzteilen sind möglich.
- GB - Colours may vary with replacement parts.
- F - Des écarts de couleur sont possibles pour les pièces de rechange.
- NL - Afwijkingen in kleur bij reserveonderdelen zijn mogelijk.
- E - Es posible que los recambios presenten diferencias en el color
- I - Per le parti di ricambio sono possibili differenze di colore.
- PL - W przypadku części zamiennych kolor może się różnić od koloru oryginalnego.
- CZ - Barevné odchylky u náhradních dílů možné.
- P - Existe a possibilidade de existirem desvios nas cores das peças sobressalentes.
- DK - Farveafvigelser på reservedele kan forekomme.
- RUS - Возможны отклонения в цвете запасных частей.

Zubehörbestellung

- GB - Accessories ordering
- F - La commande d'accessoires
- NL - Accessoires bestellen
- E - Para pedidos de accesorios
- I - L'ordine di accessori
- PL - Akcesoria zamawiania
- CZ - Příslušenství k objednání
- P - Acessórios ordenação
- DK - Tilbehør bestilling
- RUS - Заказ аксессуаров



Ersatzteilbestellung

		07702-100 Fitnesscenter Classic
①	1	94316269
②	2	10101027
③	1	97100340
④	1	94317780
⑤	1	94316253
⑥	2	94316252
⑦	1	94360412
⑧	1	94360411
⑨	1	97004057
⑩	2	94316271
⑪	1	94316273
⑫	1	94316275
⑬	1	94316247
⑭	1	94316248
⑮	3	10121025
⑯	1	94316276
⑰	1	94316370
⑱	1	94316278
⑲	1	94316282
⑳	1	70103464
㉑	1	97004043
㉒	1	94360410
㉓	1	94316286
㉔	2	70103467
㉕	1	98585060
㉖	2	70103472
㉗	1	97100509
㉘	1	97004045
㉙	1	97004046
㉚	1	94316288
㉛	1	94316290
㉜	2	70103459
㉝	2	70103458
㉞	2	10118128
㉟	6	10122024
㊱	1	97100642
㊲	1	94316296
㊳	1	94316298
㊴	1	94316300

		07702-100 Fitnesscenter Classic
④①	2	94316301
④②	1	94316303
④③	1	10123022
④④	1	94317096
④⑤	1	94316304
④⑥	1	94316306
④⑦	1	94316234
④⑧	1	9460 4515
④⑨	1	97200190
⑤①	3	10103810
⑤②	3	12802000
⑤③	1	70103469
⑤④	1	94316305
⑤⑤	1	97201981
⑤⑥	1	10100033
⑤⑦	2	10105036
⑤⑧	4	10121008
⑤⑨	1	10123302
⑥①	6	70103470
⑥②	2	97200531
⑥③	6	10100022
⑥④	2	10100081
⑥⑤	2	10100055
⑥⑥	2	10122073
⑥⑦	1	70103468
⑥⑧	6	10100044
⑥⑨	1	10100054
⑦①	2	10100211
⑦②	4	10116011
⑦③	1	10122093
⑦④	6	70103471
⑦⑤	1	70103473
⑦⑥	9	70132297
⑦⑦	2	10101029
⑦⑧	1	94316263
⑦⑨	1	94380566
⑧①	2	43002001
⑧②	2	94316265

